

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	<b>I Ανακοινώσεις</b>	
	<b>Επιτροπή</b>	
93/C 9/01	Ecu .....	1
93/C 9/02	Μέσες τιμές και αντιπροσωπευτικές τιμές των τύπων επιτραπέζιων οίνων στα διάφορα κέντρα εμπορίας.....	2
93/C 9/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση αριθ. IV/M.290 — Sextant/BGT-VDO) .....	3
93/C 9/04	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση αριθ. IV/M.299 — Sara Lee/BP, τμήμα ειδών διατροφής) .....	3
	<b>Δικαστήριο</b>	
	<b>ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ</b>	
93/C 9/05	Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 3ης Δεκεμβρίου 1992 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-140/91, C-141/91, C-278/91 και C-279/91 (αιτήσεις της Pretura circondariale di Bologna για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): Mauro Suffritti κ.λπ. κατά Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) ( <i>Προστασία των εργαζομένων — Απενθείας εφαρμογή οδηγίας — Λήξη της προθεσμίας για τη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο</i> ) .....	4
93/C 9/06	Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 9ης Δεκεμβρίου 1992 στην υπόθεση C-119/91 (αίτηση του Court of Appeal in Northern Ireland για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) Una McMenamin κατά Adjudication Officer ( <i>Κοινωνική ασφάλιση — Κοινωνικές παροχές — Διατάξεις που απαγορεύουν τη σώρευση</i> ) .....	4

93/C 9/07	Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 10ης Δεκεμβρίου 1992 στην υπόθεση C-231/91 (αίτηση του Finanzgericht Hamburg για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): Annuss GmbH & Co. KG κατά Hauritzollamt Hamburg-Jonas ( <i>Βόειο κρέας — Ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση — Επιστροφές κατά την εξαγωγή — Χρονική περίοδος κατά την οποία τα προϊόντα που βρίσκονται υπό ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορούν ταυτόχρονα να τεθούν υπό το τελωνειακό καθεστώς της αποταμιεύσεως ή της ελευθέρως ζώνης</i> ).....	5
93/C 9/08	Διάταξη του Δικαστηρίου της 18ης Νοεμβρίου 1992 στην υπόθεση C-118/91: Γαλλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ( <i>Κατάργηση δίκης</i> ).....	5
93/C 9/09	Υπόθεση C-400/92: Προσφυγή της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 26 Νοεμβρίου 1992.....	6
93/C 9/10	Υπόθεση C-403/92: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Cour de cassation της Γαλλικής Δημοκρατίας, με απόφαση της 17ης Δεκεμβρίου 1991, στην υπόθεση Claire Lafforgue και François Baux κατά société civile immobilière (κτηματικής εταιρείας αστικού δικαίου) Château de Calce και Société Coopérative (συνεταιρισμού) de Calce .....	6
<b>ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ</b>		
93/C 9/11	Απόφαση του Πρωτοδικείου της 10ης Δεκεμβρίου 1992 στην υπόθεση T-33/91: Calvin E. Williams κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ( <i>Υπάλληλος — Παράδεκτο — Έκθεση βαθμολογίας — Νομότυπο της διαδικασίας βαθμολογήσεως</i> )....	7
93/C 9/12	Υπόθεση T-103/92: Προσφυγή του Jean Baiwir κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε την 1η Δεκεμβρίου 1992 .....	7
93/C 9/13	Διαγραφή της υποθέσεως T-51/92 .....	7

---

## II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

---

## III Πληροφορίες

### Επιτροπή

93/C 9/14	Ευρωπαϊκός όμιλος οικονομικού ενδιαφέροντος — Ανακοινώσεις που δημοσιεύθηκαν δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1985 — Σύσταση .....	8
-----------	--	---

## I

(Ανακοινώσεις)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (\*)

13 Ιανουαρίου 1993

(93/C 9/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου	40,3874	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,20183
Δανική κορόνα	7,57812	Δολάριο Καναδά	1,53834
Γερμανικό μάρκο	1,96198	Γιεν	151,394
Δραχμή	262,179	Ελβετικό φράγκο	1,80334
Ισπανική πεσέτα	139,244	Νορβηγική κορόνα	8,37013
Γαλλικό φράγκο	6,64911	Σουηδική κορόνα	8,95662
Ιρλανδική λίρα	0,742052	Φινλανδικό μάρκο	6,55356
Ιταλική λίρα	1813,10	Αυστριακό σελίνι	13,8054
Ολλανδικό φιορίνι	2,20631	Ισλανδική κορόνα	77,4818
Πορτογαλικό εσκούδο	175,743	Δολάριο Αυστραλίας	1,78498
Λίρα στερλίνα	0,778991	Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	2,34092

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής του Ecu στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

*Σημείωση:* Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

**Μέσες τιμές και αντιπροσωπευτικές τιμές των τύπων επιτραπέζιων οίνων στα διάφορα κέντρα εμπορίας**

(93/C 9/02)

[Όπως καθορίστηκαν στις 12 Ιανουαρίου 1993 κατ'εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87]

Αντιπροσωπευτικές αγορές	Ecu ανά % vol/hl	Αντιπροσωπευτικές αγορές	Ecu ανά % vol/hl
R I		A I	
Ηράκλειο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Αθήνα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Ηράκλειο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Requena	1,806	Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Reus	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Alcázar de San Juan	1,380
Villafranca del Bierzo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>	Almendralejo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Bastia	2,794	Medina del Campo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Béziers	3,037	Ribadavia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Montpellier	2,976	Vilafranca del Penedés	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Narbonne	3,078	Villar del Arzobispo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>
Nimes	3,040	Villarrobledo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>
Perpignan	2,970	Bordeaux	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Asti	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Nantes	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Firenze	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Bari	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Lecce	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Cagliari	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>
Pescara	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Chieti	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Reggio Emilia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>	Ravenna (Lugo, Faenza)	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Treviso	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Trapani (Alcamo)	1,677
Verona (για τα τοπικά κρασιά)	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Treviso	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Αντιπροσωπευτική τιμή	3,005	Αντιπροσωπευτική τιμή	1,589
R II			<hr/> Ecu/hl <hr/>
Ηράκλειο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	A II	
Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Rheinfalz (Oberhaardt)	36,148
Calatayud	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Rheinhessen (Hügelland)	35,872
Falset	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Η οиноπαραγωγική περιοχή του Luxembourg Moselle	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>
Jumilla	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Αντιπροσωπευτική τιμή	35,990
Navalcarnero	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>		
Requena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	A III	
Toro	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Mosel-Rheingau	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Villena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές <sup>(1)</sup>	Η οиноπαραγωγική περιοχή του Luxembourg Moselle	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Bastia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Αντιπροσωπευτική τιμή	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Brignoles	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Bari	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Barletta	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Cagliari	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Lecce	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Taranto	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Αντιπροσωπευτική τιμή	—		
	<hr/> Ecu/hl <hr/>		
R III			
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	38,230		

<sup>(1)</sup> Δήλωση της τιμής η οποία δεν ελήφθη υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2682/77.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε μια κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση αριθ. IV/M.290 — Sextant/BGT-VDO)**

(93/C 9/03)

Στις 21 Δεκεμβρίου 1992, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την αναγνωρίσει ως σύμφωνη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου. Τρίτα μέρη, για τα οποία η υπόθεση παρουσιάζει επαρκές ενδιαφέρον, μπορούν να έχουν αντίγραφο της απόφασης υποβάλλοντας γραπτή αίτηση στην:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (ΓΔ IV),  
Task Force Συγκεντρώσεων,  
Avenue de Cortenberg 150,  
B-1049 Bruxelles.

**Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης****(Υπόθεση αριθ. IV/M.299 — Sara Lee/BP, τμήμα ειδών διατροφής)**

(93/C 9/04)

1. Στις 6 Ιανουαρίου 1993, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου (<sup>1</sup>), με την οποία η επιχείρηση Sara Lee Corporation, ΗΠΑ, αποκτά με αγορά μετοχών τον έλεγχο, με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του προαναφερθέντος κανονισμού, τμήματος των επιχειρήσεων καταναλωτικών ειδών της British Petroleum Company plc, που αποτελούν τμήμα της BP, τμήμα ειδών διατροφής.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
  - για τη Sara Lee: συσκευασμένα κρέατα και φαγητά φούρνου, κάλτσες, εσώρουχα, καφές και άλλα είδη διατροφής, καθώς και είδη υγιεινής (συμπεριλαμβανομένων και των ειδών τουαλέτας),
  - για την BP, επιχειρήσεις καταναλωτικών ειδών: διάφορα είδη κρεάτων.
3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά IV/M.299 — Sara Lee/BP, τμήμα ειδών διατροφής. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με τέλεφαξ [αριθ. τέλεφαξ: (32/2) 296 43 01] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,  
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (ΓΔ IV),  
Task Force Συγκεντρώσεων,  
Avenue de Cortenberg 150,  
B-1049 Brussels.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1990. Αναθεωρημένη έκδοση ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πρώτο τμήμα)

της 3ης Δεκεμβρίου 1992

στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-140/91, C-141/91, C-278/91 και C-279/91 (αιτήσεις της Pretura circondariale di Bologna για την έκδοση προδικαστικής απόφασης): Mauro Suffritti κ.λπ. κατά Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (1).

*(Προστασία των εργαζομένων — Απευθείας εφαρμογή οδηγίας — Λήξη της προθεσμίας για τη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο)*

(93/C 9/05)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

*(Προσωρινή μετάφραση: η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας»)*

Στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-140/91, C-141/91, C-278/91 και C-279/91 που έχουν ως αντικείμενο αιτήσεις της Pretura circondariale di Bologna προς το Δικαστήριο, κατ'εφαρμογή του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με τις οποίες ζητείται, στο πλαίσιο των διαφορών που εκκρεμούν ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ των Mauro Suffritti, Giacomo Fiori, Marco Giacometti, Marco Dal Pane και Leonardo Balletti αφενός και του Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) αφετέρου, η έκδοση από το Δικαστήριο προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία της οδηγίας 80/987/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 1980, περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των μισθωτών σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εργοδότη (2), το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους G. C. Rodríguez Iglesias, πρόεδρο τμήματος, R. Joliet και D. A. O. Edward, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: C. O. Lenz, γραμματέας: H. A. Rühl, κύριος υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 3 Δεκεμβρίου 1992 απόφαση με το εξής διατακτικό:

*Οι μισθωτοί δεν μπορούν να επικαλούνται ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων τις διατάξεις της οδηγίας 80/987/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1980 περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των μισθωτών σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εργοδότη, προκειμένου να επιτύχουν την εκ μέρους του Ταμείου Αλληλεγγύης, που συστάθηκε κατ'εφαρμογή του ιταλικού νόμου 297/82, καταβολή της προβλεπόμενης από τον νόμο αυτό αποζημιώσεως λόγω καταγγελίας της σχέσεως εργασίας, παρά το γεγονός ότι δεν συντρέχει η χρονική προϋπόθεση που θέτει ο νόμος αυτός και κατά την οποία οι παροχές του Ταμείου χορηγούνται μόνο*

*εφόσον η παύση της εργασιακής σχέσεως επήλθε και η διαδικασία της πτωχεύσεως ή της αναγκαστικής εκτελέσεως κινήθηκε μετά την έναρξη ισχύος του νόμου αυτού.*

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 9ης Δεκεμβρίου 1992

στην υπόθεση C-119/91 (αίτηση του Court of Appeal in Northern Ireland για την έκδοση προδικαστικής απόφασης) Una McMenamín κατά Adjudication Officer (1)

*(Κοινωνική ασφάλιση — Κοινωνικές παροχές — Διατάξεις που απαγορεύουν τη σώρευση)*

(93/C 9/06)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

*(Προσωρινή μετάφραση: η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας»)*

Στην υπόθεση C-119/91, που έχει ως αντικείμενο αίτηση του Court of Appeal in Northern Ireland προς το Δικαστήριο, κατ'εφαρμογή του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ Una McMenamín και Adjudication Officer, η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία των άρθρων 13 και 73 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1971 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2001/83 του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1983 (2), και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1972 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον προαναφερθέντα κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2001/83 και με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1660/85 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1985 (3), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους G. C. Rodríguez Iglesias, πρόεδρο τμήματος, M. Zuleeg, R. Joliet, J. C. Moitinho de Almeida και D. A. O. Edwards, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: M. Darmon, γραμματέας: Δ. Τριανταφύλλου, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 9 Δεκεμβρίου 1992 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

(1) ΕΕ αριθ. C 140 της 30. 5. 1991.

(2) ΕΕ αριθ. L 230 της 22. 8. 1983, σ. 6.

(3) ΕΕ αριθ. L 160 της 20. 6. 1985, σ. 1.

(1) ΕΕ αριθ. C 178 της 9. 7. 1991 και ΕΕ αριθ. C 313 της 4. 12. 1991.

(2) ΕΕ ειδ. εκδ. 05/004, σ. 35.

*Η άσκηση επαγγελματικής δραστηριότητας από τη σύζυγο του δικαιούχου κατά την έννοια του άρθρου 73 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1971 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2001/83 του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1983 στο κράτος μέλος της κατοικίας των τέκνων αναστέλλει, κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1972 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον προαναφερθέντα κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2001/83 και με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1660/85 του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1985 το δικαίωμα για τις παροχές που προβλέπει το άρθρο 73 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, μέχρι του ποσού των παροχών ίδιας φύσεως τις οποίες καταβάλλει το κράτος της κατοικίας, και μάλιστα ανεξαρτήτως του ποιος είναι ο άμεσος δικαιούχος των οικογενειακών παροχών κατά τη νομθεσία του κράτους της κατοικίας.*

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(δεύτερο τμήμα)

της 10ης Δεκεμβρίου 1992

στην υπόθεση C-231/91 (αίτηση του Finanzgericht Hamburg για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): Annuss GmbH & Co. KG κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas (1)

*(Βόειο κρέας — Ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση — Επιστροφές κατά την εξαγωγή — Χρονική περίοδος κατά την οποία τα προϊόντα που βρίσκονται υπό ιδιωτική αποθεματοποίηση μπορούν ταυτόχρονα να τεθούν υπό το τελωνειακό καθεστώς της αποταμιεύσεως ή της ελευθέρως ζώνης)*

(93/C 9/07)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

*(Προσωρινή μετάφραση: η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας»)*

Στην υπόθεση C-231/91, η οποία έχει ως αντικείμενο αίτηση του Finanzgericht Hamburg προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 177 της Συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία το εν λόγω δικαστήριο ζητεί, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιόν του μεταξύ της Annuss GmbH & Co. KG και του Hauptzollamt Hamburg-Jonas, την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 798/80 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1980 περί του καθορισμού των γενικών κανόνων εφαρμογής όσον αφορά την προκαταβολή των επιστροφών των εισφορών κατά την εξαγωγή και των θετικών νομισματικών εξισωτικών ποσών για τα γεωργικά προϊόντα (2) και του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2267/84 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1984 για την πρόβλεψη χορηγήσεως ενισχύσεως που προκαλείται κατ' αποκοπή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων, ημιμορίων σφαγίου, οπισθίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων στον τομέα του βοείου κρέατος (3) το Δικασ-

τήριο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους J. L. Murray, πρόεδρο τμήματος, G. F. Mancini και F. A. Schockweiler, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: C. Gulmann, γραμματέας: L. Hewlett, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 10 Δεκεμβρίου 1992 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

*Σε μια περίπτωση όπως αυτή της διαφοράς της κύριας δίκης το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2267/84 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1984 για την πρόβλεψη χορηγήσεως ενισχύσεως που προκαλείται κατ' αποκοπή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων, ημιμορίων σφαγίου, οπισθίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων στον τομέα του βοείου κρέατος, πρέπει να ερμηνευτεί υπό την έννοια ότι η χρονική περίοδος, κατά την οποία τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο συμβάσεως ιδιωτικής αποθεματοποίησης μπορούν ταυτόχρονα να τεθούν υπό το τελωνειακό καθεστώς της αποταμιεύσεως ή της ελευθέρως ζώνης, λήγει πριν από την προθεσμία που ο εξαγωγέας υποχρεούται να τηρήσει λόγω της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που του χορηγήθηκε.*

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 18ης Νοεμβρίου 1992

στην υπόθεση C-118/91: Γαλλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1)

(Κατάργηση δίκης)

(93/C 9/08)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

*(Προσωρινή μετάφραση: η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας»)*

Στην υπόθεση C-118/91, Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Edwige Belliard και Claude Chavance) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Gérard Rozet και Patrick Heisch), που έχει ως αντικείμενο την ακύρωση της αποφάσεως που περιέχεται στην επιστολή της Επιτροπής της 18ης Φεβρουαρίου 1991 σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών ως προς τις χρηματοδοτούμενες από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, δαπάνες για το οικονομικό έτος 1988, το Δικαστήριο, συγκείμενο από τους O. Due, Πρόεδρο, K. N. Κακούρη, G. C. Rodríguez Iglesias, M. Zuleeg και J. L. Murray, προέδρους τμήματος, G. F. Mancini, R. Joliet, F. A. Schockweiler, J. C. Moitinho de Almeida, F. Grévisse και P. J. G. Karteyn, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: G. Tesauro, γραμματέας: J.-G. Giraud, εξέδωσε στις 18 Νοεμβρίου 1992 Διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Καταργείται η δίκη.
2. Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

(1) ΕΕ αριθ. C 277 της 24. 10. 1991.

(2) ΕΕ ειδ. εκδ. 03/028, σ. 86.

(3) ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 31.

(1) ΕΕ αριθ. C 156 της 14. 6. 1991.

**Προσφυγή της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας  
κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκή-  
θηκε στις 26 Νοεμβρίου 1992**

(Υπόθεση C-400/92)

(93/C 9/09)

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, εκπροσωπού-  
μενη από τους Dr. Dieter Sellner, Oxfordstraße 24, D-W-5300  
Bonn 1, δικηγόρο, και Dr. Ernst Röder, Ministerialrat, Ομο-  
σπονδιακό Υπουργείο Οικονομίας, Postfach 14 02 60,  
D-W-5300 Bonn 1, άσκησε στις 26 Νοεμβρίου 1992, ενώπιον  
του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προσφυγή  
κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

1. Να κηρύξει άκυρη την απόφαση της Επιτροπής της 31ης  
Ιουλίου 1992 (1).
2. επικουρικώς, να κηρύξει άκυρα το άρθρο 2 και το άρθρο  
3 της αποφάσεως της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992.
3. να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

*Λόγοι της προσφυγής και κύρια επιχειρήματα*

- Παράβαση του άρθρου 92 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της  
συνθήκης ΕΟΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 4 παρά-  
γραφος 7 της οδηγίας 90/684/ΕΟΚ (2) του Συμβουλίου·  
η προβλεπόμενη ενίσχυση πρέπει να θεωρηθεί ως ανα-  
πτυξιακή ενίσχυση για την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας  
και πληροί όλα τα λαμβανόμενα υπόψη στην αναφερ-  
θείσα οδηγία κριτήρια του ΟΟΣΑ. Κακώς αρνείται η  
Επιτροπή τον χαρακτηρισμό της αναπτυξιακής ενισχύ-  
σεως με την αιτιολογία ότι η ενίσχυση δεν είναι ανα-  
γκαία για το κινεζικό ναυπηγείο COSCO. Το κριτήριο  
της αναγκαιότητας της ενισχύσεως για την επιχείρηση  
δεν μπορεί να προκύπτει από το άρθρο 4 παράγραφος 7  
της οδηγίας. Επίσης, δεν περιλαμβάνεται στις γενικές  
ερμηνευτικές αρχές, που η Επιτροπή διατύπωσε για τη  
δική της εκτίμηση των σχεδίων ενισχύσεως με έγγραφο  
προς τα κράτη μέλη, της 3ης Ιανουαρίου 1989. Το αποτέ-  
λεσμα της αναπτυξιακής ενισχύσεως για τη Λαϊκή Δημο-  
κρατία της Κίνας, για το οποίο και μόνο πρόκειται, δεν  
αμφισβητείται από την Επιτροπή.
- Παραβίαση της αρχής της ισότητας και της αρχής της  
δικαιολογημένης εμπιστοσύνης με την εισαγωγή κριτη-

(1) Σχετικά με ενίσχυση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερ-  
μανίας υπέρ του κινεζικού ναυπηγείου COSCO για την ανάθεση  
της κατασκευής τεσσάρων πλοίων μεταφοράς τυποποιημένων  
εμπορευματοκιβωτίων.

(2) ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1990, σ. 27.

ρίου μη προβλεπόμενου από το άρθρο 4 παράγραφος 7  
της οδηγίας 90/684/ΕΟΚ.

- Ελάττωμα περί την άσκηση της διακριτικής εξουσίας: το  
επιχείρημα της Επιτροπής ότι η χορηγούμενη ενίσχυση  
μπορεί να νοθεύσει τον ανταγωνισμό στην κοινή αγορά  
και μάλιστα τόσο στον τομέα της ναυπηγήσεως όσο και  
στον τομέα της ναυλώσεως πλοίων, δεν συμβιδιάζεται με  
τη διαπίστωση της ότι δεν μπορεί να αποδείξει ότι η δια-  
μόρφωση των τιμών επιδρά ως ενίσχυση προς τα επιφορ-  
τισμένα με την κατασκευή πλοίων ναυπηγεία.
- Δικονομικό σφάλμα: η μεταβολή της πρακτικής της Επι-  
τροπής δεν ήταν αντικείμενο της διαδικασίας ακρόα-  
σεως.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέ-  
βαλε το Cour de cassation της Γαλλικής Δημοκρατίας, με από-  
φαση της 17ης Δεκεμβρίου 1991, στην υπόθεση Claire Laf-  
forgue και François Baux κατά société civile immobilière  
(κτηματικής εταιρείας αστικού δικαίου) Château de Calce και  
Société Coopérative (συνεταιρισμού) de Calce**

(Υπόθεση C-403/92)

(93/C 9/10)

Με απόφαση της 17ης Δεκεμβρίου 1991, η οποία περιήλθε  
στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 2 Δεκεμβρίου 1992,  
το Cour de cassation της Γαλλικής Δημοκρατίας, στο  
πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Claire Lafforgue και François  
Baux κατά société civile immobilière Château de Calce και  
société Coopérative de Calce, ζητεί από το Δικαστήριο την  
έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των ακόλουθων ερω-  
τημάτων:

1. Μπορεί το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού  
(ΕΟΚ) αριθ. 997/81 της Επιτροπής της 26ης Μαρτίου  
1981 (1) να εφαρμοστεί όταν αμπελουργοί παράγουν οίνο,  
δικαιούμενο ελεγχόμενη ονομασία προελεύσεως, επί των  
γαιών του κτήματος Πύργου που αποτέλεσε το αντικεί-  
μενο διανομής και οι οποίοι ίδρυσαν και αποτελούν μέλη  
συνεταιρισμού εντός των εγκαταστάσεων του οποίου  
οινοποιείται το προϊόν της συγκομιδής;
2. Προσθήκει διαφορετική απάντηση εάν ο συνεταιρισμός  
περιλαμβάνει, μεταξύ των μελών του, αμπελουργούς των  
οποίων οι γαίες δεν προέρχονται από το παλαιό κτήμα  
του Πύργου;

(1) ΕΕ αριθ. L 106 της 16. 4. 1981, σ. 1.



## ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 10ης Δεκεμβρίου 1992

στην υπόθεση T-33/91: Calvin E. Williams κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (\*)

(Υπάλληλος — Παραδεκτό — Έκθεση βαθμολογίας — Νομότυπο της διαδικασίας βαθμολογήσεως)

(93/C 9/11)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση T-33/91, Calvin E. Williams, υπάλληλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάτοικος Λουξεμβούργου, εκπροσωπούμενος από τον Jean-Paul Noesen, δικηγόρο Λουξεμβούργου, τον οποίο έχει διορίσει και αντίκλητο, 18, rue de Glacis, κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: Jean-Marie Stenier), που έχει ως αντικείμενο την ακύρωση της εκθέσεως βαθμολογίας του προσφεύγοντος για την περίοδο από 4 Ιανουαρίου 1988 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1989, το Πρωτοδικείο (τέταρτο τμήμα), συγκείμενο από τους R. García-Valdecasas, Πρόεδρο, C. P. Briët και C. W. Bellamy, δικαστές· γραμματέας: B. Pastor, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε, στις 10 Δεκεμβρίου 1992 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Ακυρώνει την απόφαση της 27ης Ιουλίου 1990, με την οποία καταρτίστηκε η έκθεση βαθμολογίας του προσφεύγοντος για την περίοδο από 4 Ιανουαρίου 1988 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1989.
2. Καταδικάζει το Ελεγκτικό Συνέδριο στα δικαστικά έξοδα.

(\*) ΕΕ αριθ. C 153 της 11. 6. 1991.

Προσφυγή του Jean Baiwir κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε την 1η Δεκεμβρίου 1992

(Υπόθεση T-103/92)

(93/C 9/12)

Ο Jean Baiwir, κάτοικος Court-St-Etienne (Βέλγιο) εκπροσωπούμενος από τον Georges Vandersanden, δικηγόρο Βρυξελλών, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Alex Schmitt, 62, avenue Guillaume, άσκησε την 1η Δεκεμβρίου 1992 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

— να ακυρώσει την από 27 Φεβρουαρίου 1992 απόφαση της Επιτροπής με την οποία ο προσφεύγων τοποθετήθηκε σε θέση αναπληρωτή βοηθού διοικήσεως στην ΓΔ XIX, κατόπιν επιτυχίας στον διαγωνισμό EUR/B/21, κατά το μέτρο που με την απόφαση αυτή κατατάσσεται στο πρώτο κλιμάκιο του βαθμού Β5, χωρίς αρχαιότητα,

— να καταδικάσει την Επιτροπή να του καταβάλει αποζημίωση προς 10 % ετησίως από της ενάρξεως της ισχύος της προσβαλλομένης αποφάσεως, δηλαδή από 1η Μαρτίου 1992 και μέχρις ότου τακτοποιηθεί η κατάταξή του σε κλιμάκιο,

— να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

*Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα:*

Ο προσφεύγων επικαλείται πρώτον παράβαση του άρθρου 32 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων και υποστηρίζει ότι η μετάδασή του, μέσω γενικού «διοργανικού» διαγωνισμού, στην κατηγορία Β, από την κατηγορία C, αποτελεί πρόσληψη κατά την έννοια ότι, μέσω του διαγωνισμού EUR/B/21 εισήλθε σε διαφορετική κατηγορία της δημόσιας υπηρεσίας από εκείνη στην οποία υπαγόταν μέχρι τότε. Ο προσφεύγων συμπεραίνει ότι η κατάταξή του έπρεπε να γίνει σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν την πρόσληψη, του άρθρου 32 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως και όχι, όπως εσφαλμένα έγινε, βάσει του άρθρου 46 που διέπει την προαγωγή.

Ο προσφεύγων υποστηρίζει επίσης ότι η προσβαλλομένη απόφαση παραβιάζει τη γενική αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων, καθόσον καθορίζει την κατάταξή του βάσει κριτηρίων διαφορετικών (δυσμενών γι' αυτόν) από αυτά που εφαρμόστηκαν στους άλλους εξωτερικούς υποψηφίους, με μοναδικό και απατηλό πρόσχημα ότι ήταν ήδη μόνιμος υπάλληλος· ο προσφεύγων φρονεί συγκεκριμένα ότι, λαμβανομένων υπόψη των προσόντων του και της επαγγελματικής πείρας που είχε αποκτήσει πριν αναλάβει υπηρεσία, έπρεπε κανονικά να καταταχθεί στο κλιμάκιο 3 του βαθμού Β5 αν είχε θεωρηθεί ως νέος υπάλληλος.

## Διαγραφή της υποθέσεως T-51/92 (\*)

(93/C 9/13)

Με Διάταξη της 20ής Νοεμβρίου 1992, ο Πρόεδρος του τρίτου τμήματος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως T-51/92 — Christiane Verbeeck κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

(\*) ΕΕ αριθ. C 219 της 26. 8. 1992.

## III

(Πληροφορίες)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Ανακοινώσεις που δημοσιεύθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1985 <sup>(1)</sup> — Σύσταση

(93/C 9/14)

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. <b>Επωνυμία του ομίλου:</b> European Computer Publishers</p> <p>2. <b>Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο:</b><br/>2. 12. 1992</p> <p>3. <b>Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ:</b><br/>α) <b>Κράτος μέλος:</b> F<br/>6) <b>Περιοχή:</b> 1, rue du Colonel Pierre Avia, F-75015 Paris</p> <p>4. <b>Αριθμός μητρώου του ομίλου:</b> C 389.217.944</p> <p>5. <b>Δημοσίευση(εις):</b><br/>α) <b>Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης:</b> Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales<br/>6) <b>Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εκδότη:</b> Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales, 26, rue Desaix, F-75015 Paris<br/>γ) <b>Ημερομηνία δημοσίευσης:</b> 18. 12. 1992</p> | <p>4. <b>Αριθμός μητρώου του ομίλου:</b> C 388 843 930 (92C00057)</p> <p>5. <b>Δημοσίευση(εις):</b><br/>α) <b>Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης:</b> Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales (BODACC)<br/>6)<br/>γ) <b>Ημερομηνία δημοσίευσης:</b> 20. 11. 1992</p>   |
| <p>1. <b>Επωνυμία του ομίλου:</b> Riskaudit IPSN/GRS International</p> <p>2. <b>Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο:</b><br/>15. 10. 1992</p> <p>3. <b>Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ:</b><br/>α) <b>Κράτος μέλος:</b> F<br/>6) <b>Περιοχή:</b> Centre d'études de Fontenay, 60-68, avenue Général Leclerc, F-92260 Fontenay-aux-Roses</p>  | <p>1. <b>Επωνυμία του ομίλου:</b> EUREFAP - Groupement européen de référencement et d'approvisionnement</p> <p>2. <b>Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο:</b><br/>28. 10. 1992</p> <p>3. <b>Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ:</b><br/>α) <b>Κράτος μέλος:</b> F<br/>6) <b>Περιοχή:</b> 62 bis, rue de Bagneux, F-92120 Montrouge</p> <p>4. <b>Αριθμός μητρώου του ομίλου:</b> C 388-906-455 (92C00060)</p> <p>5. <b>Δημοσίευση(εις):</b><br/>α) <b>Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης:</b> Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales (BODACC)<br/>6)<br/>γ) <b>Ημερομηνία δημοσίευσης:</b> 14. 11. 1992</p> |

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 199 της 31. 7. 1985, σ. 1.

